

विदेश मंत्रालय, भारत

Ministry of External Affairs

(पैकर्स को पैनलबद्ध किए जाने हेतु प्ररूप / PROFORMA For empanelment of Packers)

1. मिशन/केन्द्र का नाम :

Name of the Mission/Post

2. फर्म का नाम व पता :

Name and address of the firm

3. निम्नलिखित भार वाले व्यक्तिगत और घरेलू सामानों की पैकिंग लागत हेतु दर सूची:

Quotations for cost of packing of personal and household effects weighing as follows:

(A) जहाज द्वारा By Ship

अनुमानित भार Approx. Weight	पैकिंग शुल्क प्रति 100 कि.ग्रा. Packing charges per 100 kgs		लिफ्ट वैन सहित पैकिंग सामग्री की कुल लागत Total cost of packing material including lift van		पैकिंग हेतु मजदूरी का खर्च Labour charges for packing	
किलोग्राम Kgs	स्थानीय मुद्रा Local currency	भारतीय रूपए Indian Rupees	स्थानीय मुद्रा Local currency	भारतीय रूपए Indian Rupees	स्थानीय मुद्रा Local currency	भारतीय रूपए Indian Rupees
2800						
1400						
700						

(B) हवाई जहाज द्वारा By Air

अनुमानित भार Approx. Weight	पैकिंग शुल्क प्रति 100 कि.ग्रा. Packing charges per 100 kgs		लिफ्ट वैन सहित पैकिंग सामग्री की कुल लागत Total cost of packing material including lift van		पैकिंग हेतु मजदूरी का खर्च Labour charges for packing	
किलोग्राम Kgs	स्थानीय मुद्रा Local currency	भारतीय रूपए Indian Rupees	स्थानीय मुद्रा Local currency	भारतीय रूपए Indian Rupees	स्थानीय मुद्रा Local currency	भारतीय रूपए Indian Rupees
2800						
1400						
700						

नोट: (i) प्रत्येक फर्म के लिए अलग-अलग प्रपत्र प्रयोग में लाना है।

Note: (i) Separate proforma to be used for each firm.

(ii) प्रपत्र के साथ दर-सूची की प्रतियां अंग्रेजी अनुवाद के साथ भेजी जानी है।

(ii) Copies of quotation to be sent with proforma alongwith the English translation.

(iii) प्रपत्र के अनुसार दर-सूची संपूर्ण भार के लिए भेजी जाए।

(iii) The quotations may be sent for the gross weight as per the proforma.

प्रपत्र के प्रारूप का स्पष्टीकरण नीचे दिया गया है:-/ The format of the proforma is explained as below:-

स्तंभ "पैकिंग प्रभार प्रति 100 कि.ग्रा." कुल पैकिंग का यूनिट लागत दर्शाता है। दूसरा स्तंभ लिफ्टवैन और पैकिंग सामग्री की लागत दर्शाता है और तीसरा स्तंभ मजदूरी दर्शाता है। इस प्रकार प्रथम स्तंभ के आंकड़े दूसरे और तीसरे स्तंभों की राशि का संगत अंश होना चाहिए। 2800 कि.ग्रा. पात्रता के लिए प्रथम स्तंभ का आंकड़ा दूसरे और तीसरे स्तंभों में दिए गए आंकड़े का 1/28वां भाग होना चाहिए। अन्य पात्रताओं के मामले में भी यह लागू है।/ The column "packing charges per 100 kgs" shows the unit cost for the total packing. The second column shows the cost towards the lift van and packing material and the third column towards labour. Thus the figure in the 1st column should be the corresponding fraction of the sum of 2nd and 3rd columns. For the entitlement 2800 kgs. The figure in the 1st column should be 1/28th of the sum of figures in 2nd and 3rd columns. The same explanation holds good for other entitlements also.